

だい
第 **3** か
課

ねが
よろしくお願ひします



はじめて会う人に自己紹介するとき、どんなことを言ひますか？

ပထမဦးဆုံးတွေ့ဆုံသောသူကို မိမိအကြောင်းမိတ်ဆက်သောအခါ မည်သည့်အကြောင်းအရာကို ပြောပါသလဲ။



1. はじめまして

Can-do
08

なまえ しゅっしん い かんたん じこしょうかい
名前や出身などを言ひて、簡単な自己紹介をすることができると。

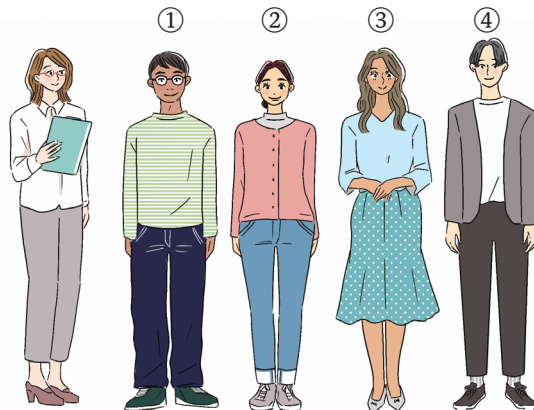
အမည်နှင့် မွေးရပ်မြေစသည်ကိုပြောပြီး လွယ်ကူရိုးရှင်းသော မိမိကိုယ်ကိုယ်မိတ်ဆက်ခြင်းကို ပြုလုပ်နိုင်သည်။

1 かいわ き
会話を聞ひきましょう。

စကားပြောကိုနားထောင်ကြရအောင်။

ちいき にほんご きょう あたり さんか よにん ひと じこしょうかい
▶ 地域の日本語クラスで、今日から新しくクラスに参加する 4 人の人が自己紹介しています。

ဒေသတွင်းဂျပန်ဘာသာသင်တန်းတွင် ယနေ့မှစပြီးတက်ရောက်မည့် လူ ၄ ဦးမှ မိမိအကြောင်းကို မိတ်ဆက်နေပါသည်။



(1) ① - ④の人の名前と出身(国)を、下から選ひましょう。

①-④ မှ လူများ၏အမည်နှင့် မွေးရပ်မြေ (နိုင်ငံ) ကို အောက်တွင်ပေးထားသော အရာများမှ ရွေးကြရအောင်။

なまえ
名前 အမည် : a. マルシア b. トン c. パク d. ヤミン
くに
国 နိုင်ငံ : ア. ミャンマー イ. 韓国 ウ. タイ エ. ブラジル

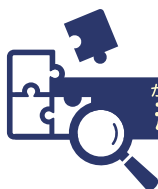
	① 03-01	② 03-02	③ 03-03	④ 03-04
なまえ 名前 အမည်				
くに 国 နိုင်ငံ				

(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 03-01 ~ 03-04
စကားလုံးများကိုဖတ်ပြီး နောက်တစ်ကြိမ် နားထောင်ကြရအောင်။

来ました လာခဲ့ပါတယ် (来る လာသည်) | 私 ကျွန်တော် / ကျွန်မ

はじめまして ပထမဆုံးဆုံးအကြိမ်တွေ့ဆုံခြင်းပါ

(どうぞ) よろしくお願ひします တွေ့ရတာဝမ်းသာပါတယ်



かたち ちゅうもく 形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。 03-05
အသံကိုနားထောင်၍ _____တွင် စကားလုံးများကိုရေးကြရအောင်။

はじめまして。トン _____。

タイ _____。

わたし 私 _____ マルシア _____。

ブラジル _____。

! 自分の名前を言うとき、どう言っていましたか。 → 文法ノート ①
မိမိအမည်ကိုပြောသောအခါ မည်သို့ပြောခဲ့ပါသလဲ။

! 出身(国)を言うとき、どう言っていましたか。 → 文法ノート ②
မွေးရပ်မြေ (နိုင်ငံ) ကို ပြောသောအခါ မည်သို့ပြောခဲ့ပါသလဲ။

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。 03-01 ~ 03-04
သဒ္ဒါပုံစံကိုသတိပြုပြီး စကားပြောကို နောက်တစ်ကြိမ် နားထောင်ကြရအောင်။

2 ^{じこしょうかい} **自己紹介しましょう。**
မိမိကိုယ်ကိုယ်မိတ်ဆက်ကြရအောင်။

はじめのことは
အဖွင့်မိတ်ဆက်စကားလုံး

はじめまして。

なまえ
名前
အမည်

トンです。

しゅっしん
出身
မွေးရပ်မြေ

タイ^きから来ました。

お
終わりのことは
နိဂုံးချုပ်စကားလုံး

(どうぞ) よろしくお願ひ^{ねが}します。

(1) ^{かいわ} ^き **会話を聞きましょう。**  03-06
စကားပြောကိုနားထောင်ကြရအောင်။

(2) **シャドーイングしましょう。**  03-06
နောက်ကထက်ကြပ်မကွာလိုက်ဆိုကြရအောင်။

(3) ^{しょくば} ^{にほんご} ^{じこしょうかい} ^{せってい} ^{はな} **職場や日本語のクラスなどで自己紹介するという設定で、話しましょう。**
အလုပ်ခွင်နှင့် ဂျပန်ဘာသာသင်တန်းတွင် မိမိအကြောင်းမိတ်ဆက်သည့်ပုံစံဖြင့် ပြောကြရအောင်။



2. 名札

Can-do 09

名札などに、自分の国と名前を書くことができる。
နာမည်ကတ်ပြားတွင် မိမိနိုင်ငံနှင့် အမည်ကို ရေးနိုင်သည်။

1 自分の名前と国名を書きましょう。

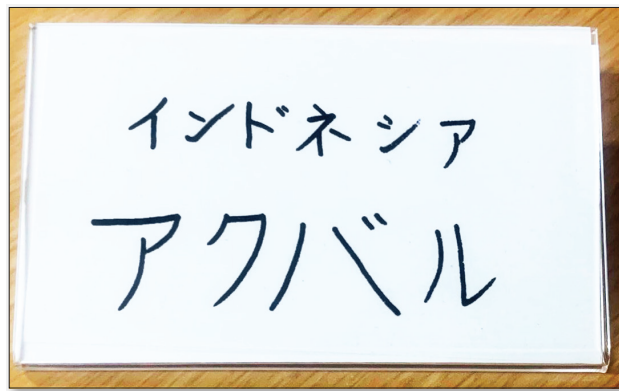
မိမိအမည်နှင့် နိုင်ငံအမည်ကို ရေးကြရအောင်။

▶ これから国際交流パーティーに参加します。パーティーの受付で、名札用の紙に、名前と国を書くように言われました。

ယခုမှစပြီး အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာရင်းနှီးတွေ့ဆုံပွဲကို တက်ရောက်ပါမည်။ ပါတီ၏ကောင်တာတွင် နာမည်ကတ်ပြား၌ အမည်နှင့် နိုင်ငံကိုရေးရန် ပြောခံခဲ့ရပါသည်။



きにゅうれい (記入例 ၉၀၆၁)



(1) 上の記入例を見ましょう。どこの国の人ですか。名前は何かですか。

အထက်ပါဥပမာကို ကြည့်ကြရအောင်။ မည်သည့်နိုင်ငံမှလူလဲ။ နာမည်ကဘာလဲ။

(2) 記入例のように、国名と自分の名前を書きましょう。

ဥပမာအတိုင်း နိုင်ငံအမည်နှင့် မိမိအမည်ကို ရေးကြရအောင်။



3. ^{しゅっしん}ご出身は？

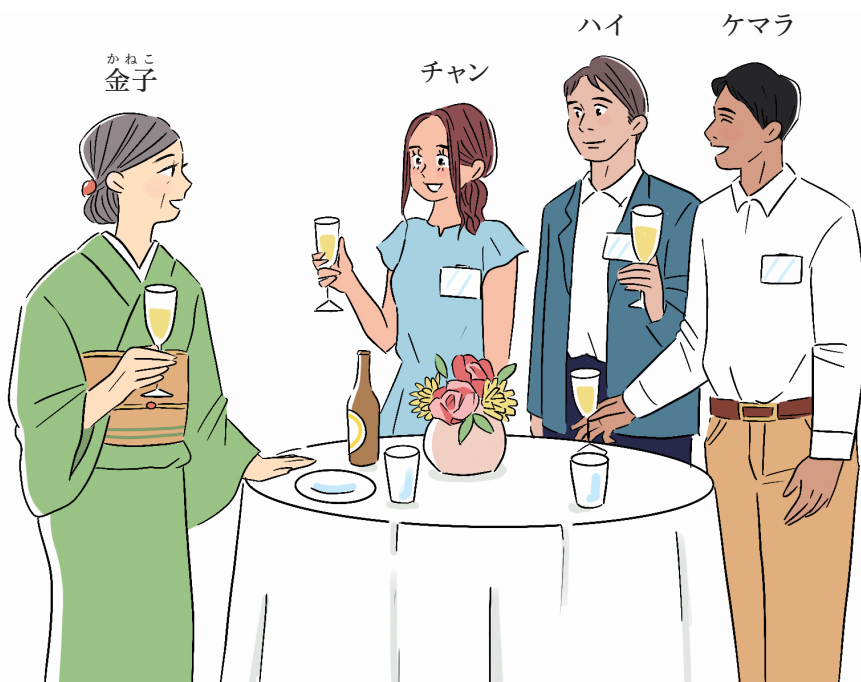
Can-do 10

はじめて会った人に、名前や出身などを質問したり、質問に答えたりすることができる。
ပထမဦးဆုံးတွေ့ဆုံသောသူအား အမည်၊ မွေးရပ်မြေ စသည်တို့ကို မေးမြန်းခြင်း၊ မေးခွန်းကိုပြန်လည်ဖြေဆိုခြင်းများ ပြုလုပ်နိုင်သည်။

1 ^{かいわ} ^き会話を聞きましょう。

စကားပြောကိုနားထောင်ကြရအောင်။

▶ ^{こくさいこうりゆう} ^{かいじょう}国際交流パーティーの会場です。チャンさん、ハイさん、ケマラさんの3人に、^{かねこ} ^{はな}金子さんが話しかけています。အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာရင်းနှီးတွေ့ဆုံပွဲဖြစ်ပါသည်။ ချန်းစံ၊ ဟအိစံ၊ ခဲမလာစံတို့ ၃ ဦးကို ခနဲခိုစံမှ စကားပြောဆိုနေပါသည်။



(1) はじめに、^み ^{かいわ} ^きスクリプトを見ないで会話を聞きましょう。🔊 03-07

^{にん} ^{しゅっしん}3人の出身はどこですか。

ပထမဦးစွာ စာသားကိုမကြည့်ဘဲ စကားပြောကိုနားထောင်ကြရအောင်။ ၃ ဦး၏ မွေးရပ်မြေက မည်သည့်နေရာပါလဲ။

チャンさん	ハイさん	ケマラさん

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。 03-07

စာသားကိုကြည့်ရင်း နားထောင်ကြရအောင်။

金子：こんにちは。金子です。

チャン・ハイ・ケマラ：こんにちは。

金子：お名前は？

チャン：チャンです。

ハイ：私はハイです。

ケマラ：ケマラです。

金子：えーと、チャンさん、ハイさん、ケマラさん……。

ご出身は？

チャン：ベトナムです。ハノイから来ました。

金子：そうですか。ハイさんは？ お国は？

ハイ：私もベトナムです。

金子：ベトナムの、どちらからですか？

ハイ：フエです。

金子：そうですか。ケマラさんも、ベトナムからですか？

ケマラ：いいえ。ベトナムじゃないです。

私はカンボジアから来ました。

金子：そうですか。みなさんは、友だちですか？

ケマラ：はい。同じ会社です。

えーと
ဟိုလေ..
かんが
考えていることを表す
စဉ်းစားနေသည်ကို ဖော်ပြသည်

そうですか
အဲဒီလိုလား
ခေါ်ပြီး ဖော်ပြ
相手の話がわかったことを
示すあいづち
တစ်ဖက်လူ၏စကားကိုနားလည်
ကြောင်း ဖော်ပြသည့်အပြုအမူ

どちらからですか？
ဘယ်ကလာတာလဲ

～からですか？
～ကလား

(お) 名前 (なまえ) (တစ်ဖက်လူ၏) အမည် | (ご) 出身 (しゅっしん) (တစ်ဖက်လူ၏) မွေးရပ်မြေ | ベトナム ဝိယက်နမ် | ハノイ တန့်ငါး
(お) 国 (くに) (တစ်ဖက်လူ၏) နိုင်ငံ | どちら ဘယ်ကလဲ | フエ ဖုအဲမြို့ | カンボジア ကမ္ဘောဒီးယား
みなさん အားလုံး | 友だち သူငယ်ချင်းများ | 同じ အတူတူ | 会社 ကုမ္ပဏီ



かたち ちゆうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き _____ にことば^かを書きましよう。 03-08 03-09 03-10
အသံကိုနားထောင်၍ _____ တွင် စကားလုံးများကိုရေးကြရအောင်။

A: お名前^{なまえ} _____ ?

B: チャンです。

A: ご出身^{しゅっしん} _____ ?

B: ベトナムです。

^{なまえ} 名前^{くに} や^{しゅっしん} 国^い を質問^い するとき、^い どう言^い っていましたか。 → ^{ぶんぽう} 文法³ ノート ③
အမည်နှင့် နိုင်ငံကိုမေးမြန်းသောအခါ မည်သို့ပြောခဲ့ပါသလဲ။

A: ケマラ^いさんも、ベトナム^いから^いです _____ ?

B: いいえ。

A: みな^{とも}さんは、^{とも} 友^{とも} だ^{とも} ち^{とも} です _____ ?

B: はい。

^{しゅもん} 質問^{ぶんまつ} を^{なに} する^い とき、^い 文末^い に^い 何^い を^い つ^い けて^い 言^い っ^い ましたか。 → ^{ぶんぽう} 文法⁴ ノート ④
မေးခွန်းမေးသောအခါ စာကြောင်းအဆုံးတွင် မည်သည်ကိုထည့်ပြီးပြောခဲ့ပါသလဲ။

A: チャンさん、ご出身しゅっしんは?

B: ベトナムです。

A: ハイさんは?

C: 私わたし _____ ベトナムです。

A: ケマラさん _____、ベトナムからですか?

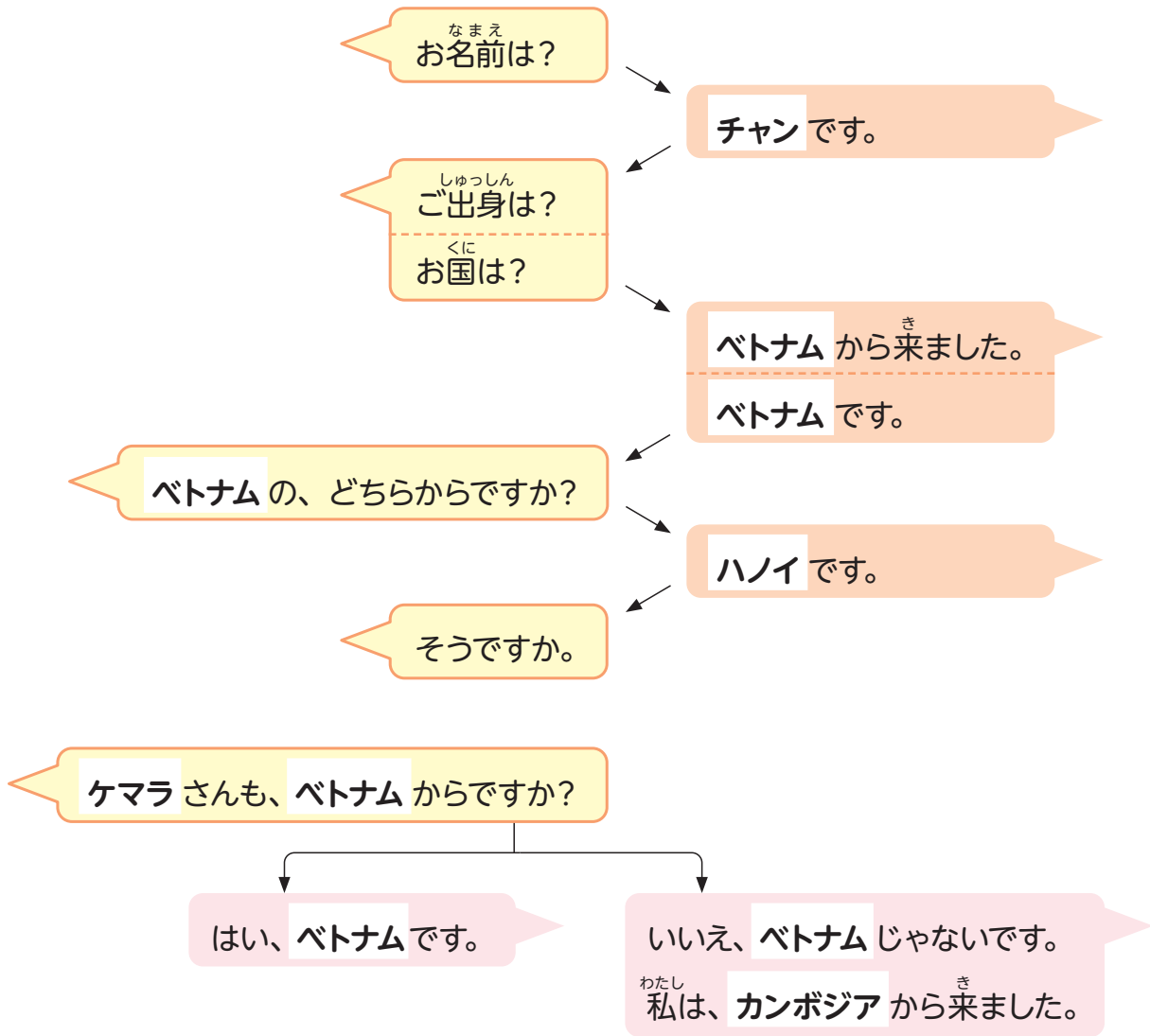
D: いいえ。ベトナム _____ です。

❗ 「も」は、どんな意味いみだと思おもいますか。 → 文法ぶんぽうノート ⑤
မဲ့ သည် မည်သည့်အဓိပ္ပာယ်ဟုထင်ပါသလဲ။

❗ 否定ひていするとき、どう言いっていましたか。 → 文法ぶんぽうノート ⑥
ငြင်းဆိုသောအခါ မည်သို့ပြောခဲ့ပါသလဲ။

(2) 形かたちに注ちゅう目もくして、会かい話わをもういきちど聞ききましょう。 (03-07)
သဒ္ဒါပုံစံကိုသတိပြုပြီး စကားပြောကို နောက်တစ်ကြိမ် နားထောင်ကြရအောင်။

2 ^{なまえ しゅっしん こた} 名前や出身を答えましょう。
အမည်နှင့် မွေးရပ်မြေကို ဖြေကြားအောင်။



- (1) ^{かいわ き} 会話を聞きましょう。 🎧 03-11
စကားပြောကိုနားထောင်ကြရအောင်။
- (2) シャドーイングしましょう。 🎧 03-11
နောက်ကထက်ကြပ်မကွာလိုက်ဆိုကြရအောင်။
- (3) ^{なまえ しゅっしん たが き} 名前と出身について、お互いに聞きましょう。
အမည်၊ မွေးရပ်မြေနှင့်ပတ်သက်ပြီး အပြန်အလှန်မေးကြရအောင်။

(3) 例を見て、自分の情報を記入しましょう。

ဥပမာကို ကြည့်ပြီး မိမိအချက်အလက်များကို ဖြည့်သွင်းကြရအောင်။

申込書

名前	
国籍	
生年月日	昭和・平成・令和 年 月 日 西曆
住所	
電話番号	
メール	

ちょうかい
聴解スクリプト

1. はじめまして

①  03-01

はじめまして。トンです。タイから^き来ました。
よろしくお願ひ^{ねが}します。

②  03-02

はじめまして。ヤミンです。ミャンマーから^き来ました。
どうぞよろしくお願ひ^{ねが}します。

③  03-03

はじめまして。^{わたし}私はマルシアです。ブラジルから^き来ました。
よろしくお願ひ^{ねが}します。

④  03-04

パクです。パク・ソンジンです。^{かんこく}韓国から^き来ました。
どうぞよろしくお願ひ^{ねが}します。

第3課 よろしくお願ひします

漢字のことば

1 よんで、意味を確認しましょう。
ဖတ်ပြီးအဓိပ္ပာယ်ရှာကြရအောင်။

なまえ 名前	名前	名前	名前
くに 国	国	国	国
わたし 私	私	私	私

2 _____の漢字に注意して読みましょう。
မျိုးတားထားသည့် ခန်းဂျိုကို ဂရုစိုက်ပြီး ဖတ်ကြရအောင်။

- ① お名前は？
- ② お国は？
- ③ 私は、アクバルです。

3 上の _____のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。
အထက်တွင် မျိုးတားထားသည့် စကားလုံးကို ကီးဘုတ် သို့မဟုတ် စမတ်ဖုန်းဖြင့် ရိုက်ကြည့်ကြရအောင်။

第 3 課 よろしくお願ひします

ဖော်ပြသည်။ 来ました (လာခဲ့သည်) သည် ကြိယာ 来る (လာသည်) ၏ အတိတ်ကာလပုံဖြစ်သည်။ သို့သော် ဤသင်ခန်းစာတွင် ~から来ました (~ က လာတာပါ) ကို စကားစုတစ်ခုအဖြစ် မှတ်သားအသုံးပြုပါ။

- 出身の言い方です。この課では、自己紹介で自分の国を言うときに使っています。
- 助詞「から」は、国名や都市名など、場所を表す名詞のあとについて、どこから来たかを示しています。「来ました」は、動詞「来る」の過去の形です。ただし、この課では、「~から来ました」をひとつのフレーズとして覚えて、使えるようにしましょう。

[例] ▶ はじめまして。ニんです。ミャンマーから来ました。
တွေ့ရတာဝမ်းသာပါတယ်။ နှင်း ပါ။ မြန်မာက လာတာပါ။

3

Nは?

なまえ
お名前は?
နာမည်ကရော။

- မိမိသိလိုသော အကြောင်းအရာကို တစ်ဖက်လူထံ မေးခွန်းမေးသည့် ပြောဆိုပုံဖြစ်သည်။ ဤသင်ခန်းစာတွင် တစ်ဖက်လူ၏ အမည်၊ မွေးရပ်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ မေးခွန်းမေးသည့်အခါ အသုံးပြုသည်။
- N1 は? တွင်ပါရှိသော ဟ သည် N1 は N2 です ၏ ဟ နှင့် တူညီပြီး ခေါင်းစဉ်ကို ဖော်ပြသောဝိဘတ်ဖြစ်သည်။ အတက်သံဖြင့် အသံထွက်၍ မေးခွန်းကို ဖော်ပြသည်။
- တူညီသောခေါင်းစဉ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ လူအများထံ မေးခွန်းမေးသည့်အခါ မေးခွန်းကို ထပ်ကာမေးမြန်းခြင်းမပြုဘဲ ထိုသူ၏အမည်နောက်တွင် には? ကို တွဲဆက်ပြီး ニンさんは? (နှင်းစံကရော) ကဲ့သို့ ပြောနိုင်သည်။
- お名前は?၊ ご出身は? ကဲ့သို့ နာမ်၏ရှေ့တွင် お/ご ကိုတွဲဆက်ပါက ယဉ်ကျေးသောအသုံးအနှုန်း ဖြစ်လာသည်။
- 自分が知りたい話題について、相手に質問するときの言い方です。この課では、相手の名前や出身について質問するときに使っています。
- 「Nは?」の「は」は「N1はN2です」の「は」と同じで、話題（トピック）を示す助詞です。上昇イントネーションで発音することによって、質問を表します。
- 同じ話題について複数の人にたずねるときは、質問を繰り返さずに、人の名前のあとに「は?」をつけて、「ニンさんは?」のように言うことができます。
- 「お名前は?」「ご出身は?」のように、名詞の前に「お/ご」をつけると、丁寧な言い方になります。

[例] ▶ A : お名前は?
နာမည်ကရော။

B : マルシアです。
မာရရှီအ ပါ။

A : マルシアさん、ご出身は?
မာရရှီအစံ ရဲ့ မွေးရပ်ကရော။

B : ブラジルです。
ဘရာဇီးပါ။

A : ニンさんは?
နှင်းစံ ကရော။

C : 私は、ミャンマーから来ました。
ကျွန်မက မြန်မာက လာတာပါ။

4

S か?

みなさんは、^{とも}友だちですか?

အားလုံးက သူငယ်ချင်းတွေလား။

- အမေးဝါကျတွင် ဝါကျအဆုံး၌ **か** ကိုတွဲဆက်၍ အတက်သံဖြင့် အသံထွက်မည်။ ^{とも}友だちです(သူငယ်ချင်းတွေပါ) သည် သာမန်ဝါကျဖြစ်ပြီး ^{とも}友だちですか? (သူငယ်ချင်းတွေလား) သည် အမေးဝါကျဖြစ်သည်။
- ကြားနာသူနာမ်စားကိုဖော်ပြသော **あなた** (သင်) ကို အပြောစကားတွင် အသုံးပြုလေ့မရှိပါ။ တစ်ဖက်လူ၏ အမည်ကို သိရှိပါက အမည်တွင် **さん** ကိုတွဲဆက်ပြီး **マイさん** (မာအိစ်) ဟု သုံးနှုန်းသည် (ဥပမာ ①)။ တစ်ဖက်လူသည် လူအများဖြစ်ပါက ဥပမာတွင် ဖော်ပြထားသကဲ့သို့ **みなさん** (အားလုံး) ဟု သုံးနှုန်းနိုင်သည်။ ထို့အပြင် မည်သူ့ကို ပြောကြားကြောင်းသိရှိပါက ထည့်ပြောရန် မလိုအပ်ပါ (ဥပမာ ②③)။
- **さん** ကို အမည်၏နောက်တွင် တွဲဆက်၍ အမျိုးသားရေး၊ အမျိုးသမီးတွင်ပါ အသုံးပြုနိုင်သော်လည်း အရှိအသေပေးသော အသုံးအနှုန်း ဖြစ်သည့်အတွက် မိမိအမည်တွင် မထည့်ပါ။
- 疑問文は、文の最後に「か」をつけて、上昇イントネーションで発音します。「友だちです。」は平叙文、「友だちですか?」は疑問文です。
- 2 人称を示す「あなた」は、会話ではほとんど使われません。その代わりに、相手の名前がわかっている場合は、名前に「さん」をつけて「マイさん」のように言います (例①)。相手が複数の場合は、例文のように「みなさん」を使うこともできます。また、だれに話しかけているかが場面からわかるときは、何も言う必要がありません (例②③)。
- 「さん」は、名前のあとにつけて女性にも男性にも使うことができますが、尊称なので、自分の名前にはつけません。

[例] ▶ ① A : ^{れい}マイさんは、ベトナムからですか?
^づ ^ぼ ^ま ^あ ^い ^ち ^ん ^は ^こ ^の ^こ ^ろ ^か ^ら ^で ^す ^か?

B : はい、そうです。
ဟုတ်ပါတယ်။

▶ ② A : ^に ^ほ ^ん ^ご ^の ^こ ^と ^わ ^か ^り ^ま ^す ^か?

B : はい、^す ^こ ^し ^と ^わ ^か ^り ^ま ^す。
ဟုတ်ကဲ့ နည်းနည်း နားလည်ပါတယ်။

▶ ③ A : ^あ ^の ^う [、] ^ぱ ^く ^さ ^ん ^で ^す ^か?

B : ^い ^い ^え [、] ^わ ^た ^し ^は ^き ^む ^で ^す。
မဟုတ်ပါဘူး။ ကျွန်တော်က ဒီမု ပါ။

5

N も

ケマラさんも、ベトナムからですか?

ခဲမလာစံ လည်း ဗီယက်နမ်ကလား။

- **も** သည် တူညီသော ဟူသည့် အဓိပ္ပာယ်ကို ဖော်ပြသော ဝိဘတ်ဖြစ်သည်။
- အောက်ဖော်ပြပါ ဥပမာတွင် ဂျိမ်းစ် သည် ဖုရီရစ် နှင့်အတူတူ ဖိလစ်ပိုင်ဇာတိဖြစ်ကြောင်းကို ^{わたし}私もフィリピンです。(ကျွန်တော်လည်း ဖိလစ်ပိုင်ကပါ) ဟု ပြောသည်။ ^{わたし}私もです。(ကျွန်တော်ရောပဲ) ဟု အလွယ်ပြောနည်းလည်း ရှိပါသည်။

日本の生活 TIPS

● にほん もじ 日本の文字 ဂျပန်စာလုံးများ

ဂျပန်ဘာသာစကားသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိဘာသာစကားများထဲတွင် ရှုပ်ထွေးသောဖွဲ့စည်းပုံကို ပိုင်ဆိုင်ထားသည့် ဘာသာစကားဖြစ်သည်။ ဂျပန်ဘာသာစကားတွင် ခန်းဂျိ၊ ဟိရဂန၊ ခတခန၊ ရိုမဂျိ (လက်တင်စကားလုံး) စသည့် အမျိုးအစားများ ပါဝင်သည်။



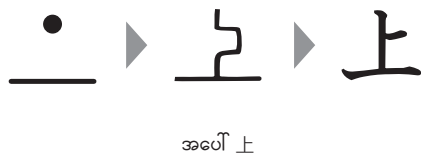
日本語は、世界の言語の中でも最も複雑な文字体系を持った言語です。日本語では、漢字、ひらがな、カタカナ、ローマ字（アルファベット）という複数の種類の文字が使われています。



▶ ^{かんじ}漢字 ခန်းဂျိ

ခန်းဂျိစကားလုံးများ၏ မူလအစသည် တရုတ်နိုင်ငံမှဖြစ်သည်။ ဂျပန်ဘာသာစကားကို အခြေခံအားဖြင့် ခန်းဂျိနှင့် ဟိရဂန ဖြင့် ရေးသားသော်လည်း ထိုအထဲတွင် ခန်းဂျိကို အဓိပ္ပာယ်ဖော်ပြသောနေရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဂျပန်ဘာသာစကားတွင် ခန်းဂျိစာလုံး တစ်လုံး၌ အသံထွက်အမျိုးမျိုးရှိသည်မှာ ထူးခြားချက်ဖြစ်သည်။ ဥပမာ 日曜日 (တနင်္ဂနွေနေ့) ဟူသောစကားလုံးပါ 日 ခန်းဂျိကို nichii bi ဟု မတူညီသော အသံထွက်ဖြင့် ရွတ်ဖတ်သည်။

漢字は中国を起源とする文字です。日本語は、基本的には漢字とひらがなで書かれますが、漢字はそのうち、意味を担う部分を表すのに使われます。日本語では、1つの漢字に複数の読み方があるのも特徴です。例えば「日曜日」ということばでは、同じ「日」という漢字が、「にち」「び」という違う読み方で読まれています。



▶ ひらがな ဟိရဂန

ခန်းဂျိကိုပြုပြင်ဖန်တီးထားသော စာလုံးများဖြစ်ပြီး ဟဲအန်းခေတ် (၇၉၄-၁၁၈၅ ခုနှစ်) အစောပိုင်းတွင် ဂျပန်နိုင်ငံ၌ တီထွင်ခဲ့ကြသည်။ ဟိရဂန သည် အများအားဖြင့် ~は၊ ~から စသည့် ဝိဘတ်၊ ~ます၊ ~くないです စသည့် ကြိယာနှင့် နာမဝိသေသနတို့၏ နောက်ဆက်အနေဖြင့် သဒ္ဒါပိုင်းဆိုင်ရာ လုပ်ဆောင်ချက်ကို ဖော်ပြသည်။

漢字を崩して作った文字で、平安時代(794-1185)の初期に、日本で作られました。ひらがなは、主に「~は」「~から」などの助詞や、「~ます」「~くないです」のような動詞や形容詞の語尾の部分など、文法的な働きをする部分を表します。



▶ カタカナ ခတခန

ခန်းဂျိ၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းမှ ဖန်တီးထားသော စာလုံးများဖြစ်ပြီး ဟိရဂန နှင့် တစ်ချိန် တည်းနီးပါးမှာပင် ဂျပန်နိုင်ငံ၌ တီထွင်ခဲ့ကြသည်။ ခတခန ကို メール(အီးမေးလ်)၊ プレゼント (လက်ဆောင်)၊ ハンバーガー (ဟမ်ဘာဂါ) အစရှိသည့် ဓွေးစားစကားလုံးများကို ဖော်ပြရာတွင် အသုံးပြုသည်။ နိုင်ငံခြားဒေသနှင့် လူအမည်များကို အများအားဖြင့် ခတခနဖြင့် ရေးသားလေ့ရှိသည်။ ထို့အပြင် ガタガタ (တဂျုန်းဂျုန်း)၊ キヨロキヨロ (ကျီးကန်းတောင်းမှောက်) စသည့် မြည်သံစွဲစကားလုံးများ၊ サル (မျောက်)၊ バラ (နှင်းဆီ)၊ エビ (ပုစွန်) စသည့် တိရစ္ဆာန်နှင့်အပင်အမည်များ၊ ウケル (ရယ်ရတယ်)၊ ヤバい (ဒုက္ခပဲ၊ မိုက်တယ်) စသည့် ဘန်းစကားများတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။



漢字の一部から作った文字で、ひらがなと同じぐらいの時期に、日本で作られました。カタカナは「メール」「プレゼント」「ハンバーガー」など、主に外来語を表すのに使われます。外国の地名や人名は、多くの場合、カタカナで書かれます。カタカナはこのほか、「カタガタ」「キョロキョロ」などのオノマトペ、「サル」「パラ」「エビ」など動物や植物の名前、「ウケる」「ヤバイ」など俗語を表すのにも使われることがあります。

▶ **ローマ字 (アルファベット) ရိုမဂျီ (လက်တင်စကားလုံး)**

ဂျပန်ဘာသာစကားတွင် လက်တင်စကားလုံးများကိုလည်း အသုံးပြုသည်။ SNS၊ DVD စသည့် အတိုကောက်စကားလုံးများ၊ JR၊ JAL၊ NHK၊ Windows၊ Facebook စသည့် ကိုယ်ပိုင်အမည်များကို ဂျပန်စာတွင် လက်တင်စကားလုံးများဖြင့် ရေးသားသည်။ OK です (အိုကေပါ)၊ NO と 言う (မဟုတ်ဘူး ပြောတယ်) စသဖြင့် တစ်ခါတစ်ရံ အင်္ဂလိပ်စာအတိုင်း အသုံးပြုသည့်အခါများလည်းရှိသည်။ တစ်ဖန် ဂျပန်စာကို လက်တင်စာလုံးဖြင့် ရေးသားထားသည်ကို ရိုမဂျီ ဟုခေါ်သည်။ ယနေ့ခေတ်တွင် ဂျပန်ကို လာရောက်သော နိုင်ငံခြားသားများအတွက် ဘူတာအမည်နှင့် ဒေသအမည်များကို ရိုမဂျီ ဖြင့် ရေးသားထားလေ့ရှိသည်။

日本語では、ラテン文字のアルファベットも使われます。「SNS」「DVD」などの略語や、「JR」「JAL」「NHK」「Windows」「Facebook」などの固有名詞は、日本語の中でもそのままアルファベットで書かれます。「OK です」「No と言う」のように、英語をそのまま使う場合もあります。また、日本語をアルファベットで表したものを「ローマ字」といいます。日本に来る外国人のために、駅名や地名をローマ字で表すことは、現在では日常的になっています。

● **なまえ よ かの 名前の呼び方 နာမည်ခေါ်ဝေါ်ပုံ**

ဂျပန်ဘာသာဖြင့် တစ်စုံတစ်ဦး၏အမည်ကို ခေါ်သည့်အခါ အမည်၏အနောက်တွင် ~ စံ ကို ထည့်သွင်းခေါ်ဆိုသည်။ ~ စံ သည် ကျား/မ၊ မိမိထက် အသက်ကြီးသူ/ငယ်သူ၊ အိမ်ထောင်ရှိ/မရှိနှင့် သက်ဆိုင်မှုမရှိပေ။ မည်သူ့ကိုမဆို အသုံးပြုနိုင်သည့်အတွက် အလွန်အဆင်ပြေသည်။

ဂျပန်လူမျိုးများ၏အမည်တွင် ~ စံ အရှေ့၌ မျိုးရိုးအမည်ကိုသာ ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ကိုယ်ပိုင်အမည်မှာ မိသားစုဝင်များနှင့် ရင်းနှီးသော သူငယ်ချင်းများ အကြားတွင်သာ ခေါ်ဆိုလေ့ရှိပြီး အလုပ်စသည့် လူအများကြားတွင် အသုံးပြုခြင်းမရှိပေ။ သို့သော်လည်း နိုင်ငံခြားသားများ၏အမည်များကိုမူ မျိုးရိုးအမည်၊ ကိုယ်ပိုင်အမည်နှင့် မသက်ဆိုင်ဘဲ ခေါ်စေလိုသောအမည်၏အနောက်တွင် ~ စံ ထည့်၍ ခေါ်ဆိုသည်ကများသည်။

~ စံ ကဲ့သို့ပင် အမည်၏အနောက်တွင် ထည့်သွင်းခေါ်ဆိုသော စကားလုံးများမှာ ~ ခွန်၊ ~ ချန်၊ ~ စမ စသည်တို့ရှိသည်။ ~ ခွန် သည် သက်တူရွယ်တူ နှင့် မိမိထက်ငယ်သောအမျိုးသားများကို ခေါ်သောအချိန်တွင် အသုံးပြုသည့် ရင်းနှီးသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။ ~ ချန် သည် ကလေးများကို ခေါ်ဆိုသော အချိန်နှင့် သူငယ်ချင်းများအကြား အလွန်ရင်းနှီးသောအခါများတွင် အသုံးပြုသည်။ ~ စမ သည် ~ စံ ထက် ပိုမိုယဉ်ကျေးသော အသုံးအနှုန်းဖြစ်ပြီး စကားပြောတွင် ဆိုင်ရှင်က ဧည့်သည်၏အမည်ကိုခေါ်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။

日本語では、ほかの人の名前を呼ぶとき、名前の後ろに「～さん」をつけるのが普通です。「～さん」は、男性か女性か、年上か年下か、結婚しているかしていないかなどに関係なく、だれにでも使えるので、非常に便利なことばです。

日本人の名前は、「～さん」の前は苗字を使うのが普通です。下の名前は、家族の間や親しい友人同士で使われ、仕事などのフォーマルな場面では、あまり使われません。ただし、外国人の名前の場合は、苗字か下の名前かにかかわらず、本人が呼んでほしい名前に「～さん」をつけて呼ぶことが多いでしょう。

「～さん」と同じように名前の後ろにつけて使うことばには、ほかに「～君」や「～ちゃん」「～様」などがあります。「～君」は、同年代、または年下の男性を呼ぶときに使う、カジュアルなことばです。「～ちゃん」は、子どもを呼ぶときに使うほか、友だち同士で非常に親しみを込めて使う場合もあります。「～様」は「～さん」をより丁寧にした敬称で、話しことばでは、店の人が客の名前を呼ぶときに使われます。

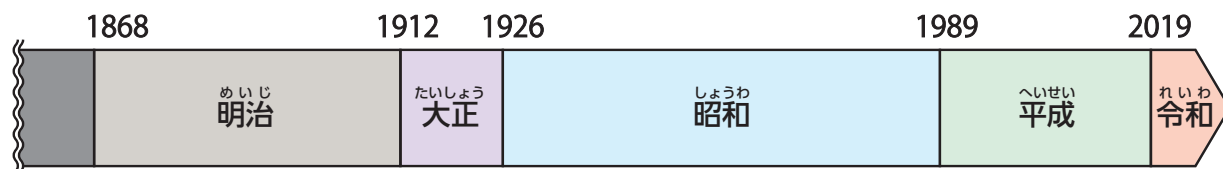
● **げんごう 元号 ခေတ်အမည်**

ဂျပန်နိုင်ငံတွင် အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်ကို အသုံးပြုသော်လည်း ရုံးလုပ်ငန်းများ၏ တရားဝင်စာများတွင် gengoo ဟုခေါ်သော ဂျပန်ကိုယ်ပိုင်ခုနှစ် သက္ကရာဇ်ကို အသုံးပြုသည်များလည်းရှိသည်။ Gengoo သည် ခရစ်သက္ကရာဇ် ၆၄၅ ခုနှစ်တွင် စတင်အသုံးပြုခဲ့ပြီး ၂၀၁၉ ခုနှစ်တွင်စတင်သော 令和 (reiwa) ခေတ်သည် ၂၄၈ ခုမြောက်သော gengoo ဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ်တွင် gengoo သည် ဂျပန်ဘုရင်၏သက်တမ်းနှင့်ညှိကာ အသစ်ပြောင်းလဲသည်။ Gengoo သည် ခုနှစ်ကို ဖော်ပြရုံသာမက ရှောင်ကိုကိုယ်စားပြုသောသီချင်း၊ ဟံဆေးစီးပွားရေးကျပ်တည်းမှု စသည်ဖြင့် ထိုခေတ်ကို ကိုယ်စားပြုသော အသုံးအနှုန်းများကို သုံးနှုန်းပြီး ဂျပန်လူနေမှုဘဝကို အခြေပြုလျက်ရှိသည်။

အောက်ပါဇယားသည် ခရစ်နှစ်နှင့် ဂျပန်ခုနှစ် (gengoo) ကို နှိုင်းယှဉ်ပြထားသောဇယားဖြစ်သည်။ မိမိမွေးဖွားသောခုနှစ်သည် ဂျပန်ခုနှစ်ဖြင့် မည်သည့် ခုနှစ်ဖြစ်သည်ကို ပြောကြားနိုင်ပါက ဂျပန်လူမျိုးများက အံ့အားသင့်ကြလိမ့်မည်။ စကားမစပ် ဂျပန်ခေတ်အမည်တစ်ခု၏ အစပထမဆုံးနှစ်ကို 元年 (gannen) ဟုခေါ်သည်။

日本では、西暦も使われますが、役所の公的な文書などでは、元号という、日本独自の年号が使われることもあります。元号は、西暦645年から使われていて、2019年からの元号である「令和」は、248番目の元号になります。現在では、元号は新しい天皇の即位に合わせて新しくなります。元号は年を表すのに使うだけでなく、「昭和を代表する歌」「平成の大不況」のように、その時代を代表することばとして使われ、日本の生活の中に根付いています。

以下の表は、西暦と元号の対照表です。自分の生まれた年が、日本の元号では何年になるか言えたら、日本人を驚かすことができるでしょう。ちなみに元号では、はじめの年を「元年」と言います。



1926	<small>しょうわがねん</small> 昭和元年	1946	昭和 21 年	1966	昭和 41 年	1986	昭和 61 年	2005	平成 17 年
1927	昭和 2 年	1947	昭和 22 年	1967	昭和 42 年	1987	昭和 62 年	2006	平成 18 年
1928	昭和 3 年	1948	昭和 23 年	1968	昭和 43 年	1988	昭和 63 年	2007	平成 19 年
1929	昭和 4 年	1949	昭和 24 年	1969	昭和 44 年	1989	昭和 64 年	2008	平成 20 年
1930	昭和 5 年	1950	昭和 25 年	1970	昭和 45 年		<small>へいせいがねん</small> 平成元年	2009	平成 21 年
1931	昭和 6 年	1951	昭和 26 年	1971	昭和 46 年	1990	平成 2 年	2010	平成 22 年
1932	昭和 7 年	1952	昭和 27 年	1972	昭和 47 年	1991	平成 3 年	2011	平成 23 年
1933	昭和 8 年	1953	昭和 28 年	1973	昭和 48 年	1992	平成 4 年	2012	平成 24 年
1934	昭和 9 年	1954	昭和 29 年	1974	昭和 49 年	1993	平成 5 年	2013	平成 25 年
1935	昭和 10 年	1955	昭和 30 年	1975	昭和 50 年	1994	平成 6 年	2014	平成 26 年
1936	昭和 11 年	1956	昭和 31 年	1976	昭和 51 年	1995	平成 7 年	2015	平成 27 年
1937	昭和 12 年	1957	昭和 32 年	1977	昭和 52 年	1996	平成 8 年	2016	平成 28 年
1938	昭和 13 年	1958	昭和 33 年	1978	昭和 53 年	1997	平成 9 年	2017	平成 29 年
1939	昭和 14 年	1959	昭和 34 年	1979	昭和 54 年	1998	平成 10 年	2018	平成 30 年
1940	昭和 15 年	1960	昭和 35 年	1980	昭和 55 年	1999	平成 11 年	2019	平成 31 年
1941	昭和 16 年	1961	昭和 36 年	1981	昭和 56 年	2000	平成 12 年		<small>れいわがねん</small> 令和元年
1942	昭和 17 年	1962	昭和 37 年	1982	昭和 57 年	2001	平成 13 年	2020	令和 2 年
1943	昭和 18 年	1963	昭和 38 年	1983	昭和 58 年	2002	平成 14 年	2021	令和 3 年
1944	昭和 19 年	1964	昭和 39 年	1984	昭和 59 年	2003	平成 15 年	2022	令和 4 年
1945	昭和 20 年	1965	昭和 40 年	1985	昭和 60 年	2004	平成 16 年	2023	令和 5 年